

HAUSER®

e l e c t r o n i c

ELEKTROMOS SZÚNYOGIRTÓ MK-109V

TISZTELT VÁSÁRLÓ!

Köszönjük bizalmát, hogy HAUSER gyártmányú háztartási készüléket vásárolt. A készülék a legújabb műszaki fejlesztés eredménye, egyike a gyártó esztétikus, igényes felépítésű és jó minőségű készülékeinek. A tervezésnél a biztonságra nagy figyelmet fordítottak. A megbízható működés alapfeltétele a szakszerű használat, ezért kérjük, hogy üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, őrizze meg, hogy segítségére lehessen!



Minőségi tanúsítvány

Mint importáló és forgalmazó (AVEX Zrt., 2440 Százhalombatta, Csenterics S. u. 3.) tanúsítjuk, hogy a HAUSER MK-109V típusú elektromos szúnyogirtó az alábbi műszaki adatoknak felel meg:

Hálózati feszültség: 230V~50 Hz

Teljesítményfelvétel: 12 W

Zajszint: <4 dB

Érintésvédelmi osztály: II.



Biztonsági tudnivalók:

A készülék használata előtt kérjük figyelmesen olvassa el a tájékoztatót!
Az alapvető biztonsági előírásokat a saját érdekében mindig be kell tartania!
A készülék nem rendeltetésszerű használata balesetveszélyes!
A készülék csak háztartási használatra alkalmas!
Miótán eltávolította a csomagolást, győződjön meg róla, hogy a készülék nem sérült!
Amennyiben a készüléken sérülést lát, ne használja, vigye szervizbe!
A csomagolóanyagokat tartsa távol kisgyermektől, mert veszélyes!
Használat közben ne mozgassa a készüléket!
Elektromos áramütés veszélyének elkerülése érdekében TILOS a készüléket fürdőkád, mosdó, mosogató közvetlen közelében használni, valamint

- a készüléket vízbe vagy más folyadékba mártani,
- sérült vezetékekkel használni,
- mechanikai sérülés esetén használni!

Használat előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék címkéjén jelzettel, s hogy otthoni fali csatlakozója jól földelt!
A készülék csak felügyelet mellett használható!
Olyan helyre tegye a készüléket, ahol azt a kisgyermek nem éri el!
Használata kisgyermek közelében fokozott elővigyázatosságot igényel!
Kisgyermek a készüléket csak felügyelet mellett használhatja.
Szellemileg fogyatékos- sérült vagy tapasztalattal nem rendelkező emberek csak akkor használhatják a készüléket, ha az értük felelős személy felügyeli őket illetve megértette velük a készülék biztonságos használatát!
Használaton kívül és tisztítás előtt húzza ki a csatlakozót az elektromos hálózatból!
Ne érintse meg a készülék forró részeit!
Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, amíg áram alatt van!
Használaton kívül mindig kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket!
A rövid vezeték megakadályozza a személyes sérüléseket, mint például a vezetékekbe való belegabalyodást, illetve keresztül esést. Hosszabbító kapható bármelyik szakkereskedésben, gondos körültekintés után használható a készülékhez.
A vezetékeknek elektromos besorolás alá kell tartoznia, vagy AC250V jelölést kell tartalmaznia; három drótnak és földeltnek kell lennie; el kell rendezni annak megfelelően, hogy ne fusson keresztül szőnyegen vagy asztalon, ahonnan a gyermekek könnyen magukra ránthatják, vagy véletlenül eleshetnek benne.
Kérjük vegye figyelembe, hogy a hosszabbítóhoz való csatlakozással a készülék automatikusan bekapcsolhat és működésbe léphet.
A készülékhez csak a gyártó által mellékelt kiegészítők használhatóak.
Ha véletlenül leejtette a készüléket, nézesse meg szakszervizben szakemberrel.
Az elektromos csatlakozóvezetékét ne akassza tűzhely, munkalap fölé! A készülék

ne érintkezzen forró felülettel, valamint ne helyezze gáz vagy elektromos sütő, tűzhely közelébe!

Az elektromos csatlakozóvezeték ne érjen forró felülethez!

Ne hagyja a készüléket forró felület (pl.: főzőlap) közelében!

Ne tegye közvetlen napfény vagy hőforrások közelébe!

A szabadban kizárólag a ház falához közel, védett helyen használja, ahol biztosított, hogy nem éri eső, víz, erős szél és napsugárzás!

A készüléket ne rakja asztal vagy pult szélére, mert kisgyermek által így könnyen elérhető és leverhető. Figyeljen arra is, hogy a lelógó vezeték asztal vagy pult szélén balesetveszélyes!

A készüléket vízszintes, stabil felületen használja!

Áramtalanításkor támassza meg a fali csatlakozó aljzatot egyik kezével, majd a csatlakozó dugónál fogva húzza ki a vezetékét!

A gyártó, illetve forgalmazó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért, illetve az illetéktelen személy általi javításért!

A meghibásodott készüléket (beleértve a hálózati csatlakozóvezetékét is) csak szakember javíthatja! A belső sérülés áramütést okozhat!

Sérült vezeték cseréjét csak szakszerviz végezheti, mivel a vezeték cseréje speciális eszközöket igényel.

Ha a készülék működésében hibát észlelne, forduljon a szakszervizhez segítségért!

Soha ne próbálja meg otthon megjavítani a készüléket!

Soha ne szerelje szét a készüléket! Ez kiszámíthatatlan következményekkel járhat!

Ne használjon nem gyári alkatrészt, mert sérülést okozhat!

Nedves kézzel soha ne próbálja a készüléket feszültségmentesíteni, a dugaljából a dugót kihúzni!

A csatlakozózsínór sérülése áramütést okozhat!

Csak otthoni használatra, háztartási célokra használja!

A készülék működéséhez nem szabad külső időzítő kapcsolót, vagy külön távvezérlő rendszert használni.

Ne használjon erős tisztítószer, karcoló súrolószer a készülék tisztításához!

Ügyeljen arra, hogy fröccsenő vízzel a készülék ne érintkezzen, és nedves kézzel ne érintse meg a készüléket!

A készülék nem használható istállókban, ólakban vagy hasonló helyeken, ahol felügyelet nélkül maradhat és tűz keletkezhet.

Ne takarja le a készülék szellőzőnyílásait.

A készülék jellemzői

A készülék egy UV-lámpa segítségével magához vonzza a szúnyogokat, és egy beépített ventilátorral tereli azokat a készülék belseje felé, amelyek az elektromos feszültség alatt lévő rácshoz érve elpusztulnak.

A készülék bármilyen mérgező hatású szer használata nélkül, szagtalanul és tisztán működik, az elektromos áram használatával fejt ki hatását.

A készülék alacsony energiafogyasztás mellett, gazdaságosan fejt ki hatékony működését.

A készülék használata

A készülék hatósugara kb. 20 m².

A leghatékonyabb működés érdekében helyezze a készüléket ajtók, vagy ablakok mellé. Az ideális magasság 80-120 cm. Kérjük, helyezze a készüléket legalább 30cm távolságra a faltól.

A készüléket olyan helyre helyezze, ahol nem éri erős napsugárzás, és ahol védve van az erős szélről.

A készülékben az elektromos áram alatt lévő rácshoz egymással párhuzamosan kell állniuk, nem érintkezhetnek egymással, mert ez rövidzárlatot okozhat. Ne nyúljon a készülékbe semmilyen eszközzel, amíg nem áramtalanította azt.

A készülék gyakori tisztítást igényel a hatékony működés érdekében. Az elpusztult rovarokat egy puha kefével, óvatosan távolítsa el a rácshoz. Tisztítás előtt mindig áramtalanítsa a készüléket! Ne használjon vizet, vagy más folyadékot a tisztításhoz!

További hasznos információkért és tanácsokért látogasson el a **www.hauser.eu** weboldalra.

Amennyiben kérdése, problémája van a készülékkel kapcsolatban vagy csupán tájékozódni szeretne: **HÍVJA KÉK számunkat: 06 40/630-070!**

A HAUSER ajánlata

Miután gondoskodott a szúnyogmentes környezetről már semmi akadály, hogy eltöltsön egy kellemes estét családjával, barátaival, egy finom bor és a Hauser GR-150 grillsütőn készült ízletes grillezett húsok és zöldségek társaságában. Jó étvágyat!

Szavatosság

Kedves Vásárlónk!

A készülékhez hat hónapos szavatosságot biztosítunk a mindenkori jogszabályoknak megfelelően.

A Ptk 305 §. (2) alapján: „A kötelezett felel (szavatol) azért, hogy a szolgáltatott dologban a teljesítéskor megvannak a törvényben és a szerződésben meghatározott tulajdonságok (kellékszavatosság)” „A jogosult a teljesítés időpontjától számított hat hónapon belül köteles kifogását a kötelezettel közölni.” Ptk 307 § (1).

A 49/2003. (VII.30.) GKM rendelet szerint „Ha a fogyasztó szavatossági igényt kíván érvényesíteni a fogyasztói szerződés tárgyát képez szolgáltatást nyújtó forgalmazóval szemben, a fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottanak kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot.” A forgalmazó a fogyasztó kifogásáról jegyzőkönyvet köteles felvenni, és ennek fénymásolatát a fogyasztónak átadni.

Ha a fogyasztói igény teljesíthetőségéről annak bejelentésekor nem tud nyilatkozni, akkor köteles a fogyasztót 3 napon belül értesíteni az álláspontjáról.

Hibás teljesítés esetén a fogyasztó javítást vagy cserét kérhet. Ha ennek a kérésnek a kötelezett nem tud eleget tenni, igényelhet árszállítást vagy elállhat a szerződéstől. Bármilyen további kérdéssel forduljanak bizalommal a forgalmazókhoz! Reméljük, örömet leli a termék használatában.

Az elektromos berendezés a környezetre veszélyes hulladéknak minősülő alkatrészeket tartalmazhat. Ezeket ne gyűjtse a kommunális hulladékkal együtt, mert a települési szilárd hulladék közé kerülve jelentősen szennyezheti a környezetet!

Az elhasznált elektromos készülékeke gyűjtése elkülönítve történik, használja az erre létrehozott visszavételi és begyűjtési rendszert!

Új készülék vásárlásakor, 2005. augusztus 13-a után, az elhasznált elektromos berendezést a vásárlás helyszínére is visszaviheti.

Az ilyen módon begyűjtött berendezéseket, szakszerű szétbontás után, az erre szerződött cégek a megfelelő módon semmisítik meg.

A környezet unokáink öröksége, megóvása mindnyájunk közös érdeke és felelőssége, segítse Ön is ezt a törekvést!





EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó magyarországi képviselője:
AVEX Zrt. 2440 Százhalombatta, Csenterics S. u. 3.

A villamossági termék leírása:

HAUSER MK-109V Elektromos szúnyogirtó

230 V, 50 Hz, 12W, $L_{W(A)} < 4 \text{ dB}_{(A)}$

Érintésvédelmi osztály: II.

Direktíva:

EMC 2004/108/EC

LVD 2006/95/EC

ROHS 2002/95/EC

Szabványok:

EMC

EN 55015:2006+A1:2007

EN 61547:1995+A1:2000

EN 61000-3-2:2006

EN 61000-3-3:2008

LVD

EN 60598-2-4:1997

EN 60598-1:2004+A1:2006

Mint a gyártó magyarországi képviselője a Shenzhen BST Technology Co., Ltd.
BST09114053002C-1 (2009. 11.30.) és Shenzhen BST Technology Co., Ltd.
BST09114053002C-2 (2009. 11.30.) számú konformitási tanúsítványa alapján
nyilatkozunk, hogy a fenti termék a **CE** előírásainak megfelel
és a **CE** jel viselésére jogosult.

AVEX Zrt.

2440 Százhalombatta

Csenterics Sándor u. 3.

Adószám: 22979216-2-13

Budapest, 2011. március 17.

.....

Purnhauser Dénes
vezérigazgató

NÁVOD NA POUŽITÍ

HAUSER®

e l e c t r o n i c

ELEKTRICKÝ LAPAČ HMYZU MK-109V

Děkujeme Vám za důvěru, kterou jste prokázali zakoupením výrobku typu HAUSER. Tento přístroj je výsledkem nejnovějšího technického výzkumu. Splňuje všechny požadavky kvality a estetiky. Při jeho navrhování se kladl maximální důraz na jeho bezpečnost. Aby přístroj bezpečně fungoval, je důležité s ním odborně zacházet. Před jeho uvedením do provozu, pozorně si přečtete návod k použití. Ten dobře uschovejte, abyste jej v případě potřeby mohli znovu použít.



Technické parametry

Jako dovozci (HAUSER ELEKTRO CZ s.r.o., Brod nad Dyjí 219, 691 81 Březí u Mikulova, Česká republika), potvrzujeme, že HAUSER MK-109V elektrický lapač hmyzu odpovídá následujícím technickým parametrům:

Napětí:	AC 230 V/50 Hz
Výkon:	12 W
Třída dotykové ochrany:	II.
Země původu:	Čína
Hlučnost:	< 4 dB

Výrobce si vyhrazuje právo na nepodstatné změny od původního provedení.



Bezpečnostní pokyny

Základní bezpečnostní pokyny vždy ve vlastním zájmu dodržujte.

Při nesprávném používání přístroje hrozí nebezpečí úrazu.

Před prvním použitím si pozorně přečtete návod k použití do konce a dodržujte jej. Přístroj může používat pouze osoba, která má pečlivě prostudovaný návod k obsluze.

Po vybalení přístroje se ujistěte, že přístroj není poškozen.

Přístroj nenechávejte zapnutý bez dozoru.

Používání přístroje v přítomnosti dítěte vyžaduje zvýšenou pozornost.

Nedávejte a nepoužívejte přístroj v blízkosti elektrického nebo plynového sporáku.

Přívodní kabel se nesmí dotýkat horkého povrchu.

Nepoužívejte přístroj ve volné přírodě.

Nesahejte do přístroje rukou ani žádným předmětem, dokud je přístroj zapojen do elektrické sítě.

Přístroj není určen pro průmyslové využití.

Pokud přístroj nepoužíváte, napěťový kabel odpojte od elektrické sítě.

V zájmu zabránění úderu elektrickým proudem je ZAKÁZÁNO:

- Namáčet přístroj do vody nebo jiné tekutiny
- Používat přístroj s poškozeným vedením
- Používat přístroj s mechanickým poškozením

Nikdy nevytahujte napěťový kabel z elektrické zásuvky mokrou rukou.

Nedávejte žádné předměty do otvorů přístroje.

Nikdy nezapínejte přístroj, když je mokrý nebo vlhký.

Před čištěním napěťový kabel vždy odpojte od elektrické sítě.

Během čištění přístroj nenamáčejte do vody ani jiné tekutiny.

Opravě vadného přístroje (včetně napájecího kabelu) svěťte do rukou odborníka.

Spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytuje dohled nebo jejich nepoučí o používání spotřebiče.

Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem a obalovým materiálem nehrají.

Spotřebič není určen pro provoz prostřednictvím externího časovače nebo samostatného systému dálkového ovládání.

Neodborným zacházením můžete přístroj pokazit a na takový druh závady se záruka nevztahuje. Za škody způsobené neodborným používáním přístroje dodavatel ani prodejce neodpovídá.



Pozor! Nedotýkejte se vnitřní elektrické spirály pokud je přístroj v provozu. Hrozí nebezpečí úderu elektrickým proudem.

Charakteristika přístroje

Přístroj pomocí UV lampy a ventilátoru přitahuje komáry, kteří po kontaktu s elektrickou mřížkou zahynou.

Hubí komáry bez použití jakýchkoliv chemických přípravků a jakéhokoliv zápachu pomocí elektrického proudu.

Použití přístroje

Účinnost: cca. 20 m².

Pro co nejlepší účinnost umístěte přístroj do blízkosti dveří nebo oken, ideálně ve výši 80 - 120 cm. Přístroj umístěte ve vzdálenosti nejméně 30 cm od stěny.

Přístroj neumísťujte na místo se silným slunečním zářením a silným působením větru. Vinutí elektrické spirály se nikdy nesmějí navzájem dotýkat, aby na nich nevznikl zkrat.

Čištění přístroje

Před čištěním vždy odpojte přístroj od elektrické sítě.

Elektrickou spirálu očistěte jemným kartáčkem.

Uhynulý hmyz z přístroje vysypte.

Vnější obal přístroje čistěte vlhkým hadříkem.

UPOZORNĚNÍ: Nikdy neponořujte přístroj do vody.

Záruční podmínky

Záruka je poskytována na bezchybnou funkčnost po dobu 24 měsíců od data zakoupení výrobku spotřebitelem, v případě pronájmu produktu nebo splátkového prodeje začíná záruční doba dnem začátku pronájmu nebo dnem splátkového nákupu.

Záruka se vztahuje na závady způsobené chybou výroby nebo vadou materiálu.

Záruka se nevztahuje na poškození způsobené používáním výrobku v rozporu s návodem k obsluze, nesprávným používáním, mechanickým poškozením (včetně

poškození v průběhu přepravy), připojením výrobku na jiné než předepsané síťové napětí, živelnou pohromou, zásahem blesku, zásahem do vnitřního zapojení výrobku uživateli, také v případě úprav nebo oprav provedených osobami, které na takový úkon nemají oprávnění od výrobce nebo dovozce přístroje a po uplynutí dvouleté záruční doby.

Výrobek je určen k použití v domácnosti. Není určen pro profesionální použití. Při používání jiným způsobem nemůže být uplatněna záruka.

Bezplatný záruční servis je poskytován pouze v případě předložení dokladu o koupi. V případě neoprávněné reklamace (používání přístroje v rozporu s návodem, nesprávná manipulace s přístrojem apod.) Bude odesílateli účtován manipulační poplatek ve výši 250 Kč na pokrytí nákladů spojených s přijetím do servisu, vybalením, otestováním, vydáním a doručením reklamovaného výrobku zpět odesílateli. Při výběru produktu je třeba zvážit, jaké funkce od výrobku požadujete. Pokud Vám nebude výrobek v budoucnu vyhovovat, tato skutečnost není důvodem k reklamaci. Záruční reklamace se uplatňují v místě nákupu přístroje!

Informace pro uživatele o likvidaci použitého elektrického zařízení



Tento symbol na produktech a / nebo na přiložených dokumentech nebo obalech znamená, že použité elektrické a elektronické zařízení se nesmějí mísit s komunálním odpadem. Pro správné zacházení, obnovu a recyklaci odevzdejte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijaty bez poplatku, nebo odevzdejte v místním maloobchodě, pokud si objednáte podobný nový výrobek. Správná likvidace těchto produktů pomůže ušetřit hodnotné zdroje a zabránit možným negativním dopadům na lidské zdraví a prostředí, které mohou jinak vzniknout z nesprávného zacházení s odpadem. Pro bližší informace o vašem nejbližším sběrném místě kontaktujte

prosím vaše místní úřady. V případě nesprávného odvozu odpadu mohou být uplatněny pokuty v souladu se státní legislativou.

Informace o likvidaci v zemích mimo EU

Tento symbol platí pouze v Evropské unii. Pokud si přejete zlikvidovat tento produkt mimo Evropské unie, pro bližší informace kontaktujte vaše místní úřady nebo prodejce a informujte se o správné metodě likvidace.

Pro bližší informace o výrobcích značky HAUSER navštivte naši stránku
www.hauserelektro.cz

NÁVOD NA POUŽITIE

HAUSER®

e l e c t r o n i c

ELEKTRICKÝ LAPAČ HMYZU MK-109V

Ďakujeme Vám za dôveru, ktorú ste preukázali zakúpením výrobku typu HAUSER. Tento prístroj je výsledkom najnovšieho technického výskumu. Splňa všetky požiadavky kvality a estetiky. Pri jeho navrhovaní sa kládol maximálny dôraz na jeho bezpečnosť. Aby prístroj bezpečne fungoval, je dôležité s ním odborné zaobchádzať. Pred jeho uvedením do prevádzky pozorne si prečítajte návod na použitie. Ten dobre uschovajte, aby ste ho v prípade potreby mohli opätovne použiť.



Technické parametre

Ako dovozcovia (HAUSER ELEKTRO CE, s.r.o., Komárňanská cesta 1, 940 64 Nové Zámky), potvrdzujeme, že HAUSER MK-109V elektrický lapač hmyzu zodpovedá nasledujúcim technickým parametrom:

Napätie:	AC 230V/50Hz
Výkon:	12 W
Trieda dotykovej ochrany:	II.
Hlučnosť:	< 4 dB
Krajina pôvodu:	Čína

Výrobca si vyhradzuje právo na nepodstatné zmeny od pôvodného vyhotovenia.



Bezpečnostné pokyny

Základné bezpečnostné pokyny vždy vo vlastnom záujme dodržujte.

Pri nesprávnom používaní prístroja hrozí nebezpečenstvo úrazu.

Pred prvým použitím si pozorne prečítajte návod na použitie do konca a dodržujte ho. Prístroj môže používať len osoba, ktorá má dôkladne preštudovaný návod na obsluhu.

Po vybalení prístroja sa uistite, že prístroj nie je poškodený.

Prístroj nenechávajte zapnutý bez dozoru.

Používanie prístroja v prítomnosti dieťaťa si vyžaduje zvýšenú pozornosť.

Nedávajte a nepoužívajte prístroj v blízkosti elektrického alebo plynového sporáka.

Prívodný kábel sa nesmie dotýkať horúceho povrchu.

Nepoužívajte prístroj vo voľnej prírode.

Nesiahajte do prístroja rukou ani žiadnym predmetom, kým je prístroj zapojený do elektrickej siete.

Prístroj nie je určený na priemyselné využitie.

Ak prístroj nepoužívate, napäťový kábel odpojte od elektrickej siete.

V záujme zabránenia úderu elektrickým prúdom je **ZAKÁZANÉ** :

- namáčať prístroj do vody alebo inej tekutiny

- používať prístroj s poškodeným vedením

- používať prístroj s mechanickým poškodením

Nikdy nevyťahujte napäťový kábel z elektrickej zásuvky mokrou rukou.

Nedávajte žiadne predmety do otvorov prístroja.

Nikdy nezapínajte prístroj, keď je mokrý alebo vlhký.

Pred čistením napäťový kábel vždy odpojte od elektrickej siete.

Počas čistenia prístroj nenamáčajte do vody ani inej tekutiny.

Opravu pokazeného prístroja (vrátane napájacieho kábla) zverte do rúk odborníka.

Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytuje dohľad alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča.

Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zaistilo, že sa so spotrebičom a obalovým materiálom nehrajú.

Spotrebič nie je určený na prevádzku prostredníctvom externého časovača alebo samostatného systému diaľkového ovládania.

Neodborným zaobchádzaním môžete prístroj pokaziť a na takýto druh závady sa záruka nevzťahuje. Za škody spôsobené neodborným používaním prístroja dodávateľ ani predajca nezodpovedá.



Pozor! Nedotýkajte sa vnútornej elektrickej špirály pokiaľ je prístroj v prevádzke. Hrozí nebezpečenstvo úderu elektrickým prúdom.

Charakteristika prístroja

Prístroj pomocou UV lampy a ventilátora priťahuje komáre, ktoré po kontakte s elektrickou mriežkou zahynú.

Prístroj hubí komáre bez použitia akýchkoľvek chemických prípravkov a akéhokoľvek zápachu pomocou elektrického prúdu.

Použitie prístroja

Účinnosť: cca. 20m².

Pre čo najlepšiu účinnosť umiestnite prístroj do blízkosti dverí alebo okien, ideálne vo výške 80 - 120 cm. Prístroj umiestnite vo vzdialenosti aspoň 30 cm od steny.

Prístroj neumiestňujte na miesto so silným slnečným žiarením a silným pôsobením vetra.

Vinutia elektrickej špirály sa nikdy nesmú navzájom dotýkať aby na nich nevznikol skrat

Čistenie prístroja

Pred čistením vždy odpojte prístroj od elektrickej siete.

Elektrickú špirálu očistite jemnou kefkou.

Uhynutý hmyz z prístroja vysypte.

Vonkajší obal prístroja čistite vlhkou utierkou.

UPOZORNENIE: Nikdy neponárajte prístroj do vody.

Záručné podmienky

Záruka je poskytovaná na bezchybnú funkčnosť po dobu 24 mesiacov od dátumu zakúpenia výrobku spotrebiteľom, v prípade prenájmu výrobku alebo splátkového predaja začína záručná doba dňom začiatku prenájmu alebo dňom splátkového nákupu. Záruka sa vzťahuje na závady spôsobené chybou výroby alebo chybou materiálu. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia zapríčinené používaním výrobku v rozpore s návodom na obsluhu, nesprávnym používaním, mechanickým poškodením (vrátane poškodení

nia v priebehu prepravy), pripojením výrobku na iné než predpísané sieťové napätie, živelnou pohromou, zásahom blesku, zásahom do vnútorného zapojenia výrobku užívateľom, taktiež v prípade úprav alebo opráv vykonaných osobami, ktoré na takýto úkon nemajú oprávnenie od výrobcu alebo dovozcu prístroja a po uplynutí dvojročnej záručnej doby. Výrobok je určený na používanie v domácnosti. Nie je určený na profesionálne použitie. Pri používaní iným spôsobom záruka nemôže byť uplatnená.

Bezplatný záručný servis je poskytovaný iba v prípade predloženia dokladu o kúpe. V prípade neoprávnenej reklamácie (používanie prístroja v rozpore s návodom, nesprávna manipulácia s prístrojom a pod.) bude odosielateľovi účtovaný manipulačný poplatok vo výške 10€ na pokrytie nákladov spojených s prijatím do servisu, vybalením, otestovaním, vydaním a doručením reklamovaného výrobku späť odosielateľovi. Pri výbere výrobku je potrebné zvážiť, aké funkcie od výrobku požadujete. Ak Vám nebude výrobok v budúcnosti vyhovovať, táto skutočnosť nie je dôvodom na reklamáciu. Záručná reklamácia sa uplatňuje v mieste nákupu prístroja!

Informácie pre užívateľov o likvidácii použitého elektrického zariadenia



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch alebo obaloch znamená, že použité elektrické a elektro-nické zariadenia sa nesmú miešať s komunálnym odpadom. Pre správne zaobchádzanie, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku, alebo odovzdajte v miestnom maloobchode v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok. Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť z nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Pre bližšie informácie o vašom najbližšom zbernom

mieste kontaktujte prosím vaše miestne úrady. V prípade nesprávneho odvozu odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade so štátnou legislatívou.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol platí iba v Európskej únii. Ak si prajete zlikvidovať tento produkt mimo Európskej únie, pre bližšie informácie kontaktujte vaše miestne úrady alebo predajcu a informujte sa o správnej metóde likvidácie.

Pre bližšie informácie o výrobkoch značky HAUSER navštívte našu stránku

www.hauserelektro.sk

HAUSER®

e l e c t r o n i c

APARAT ELECTRIC ANTIȚÂNȚARI MK-109V

STIMAȚI CUMPĂRĂTORI!

Vă mulțumim pentru încredere, că ați cumpărat un aparat electrocasnic marca HAUSER. Aparatul este rezultatul celei mai recente dezvoltări tehnice, unul dintre aparatele estetice, cu o construcție exigentă și de bună calitate ale producătorului. În cursul proiectării s-a acordat o atenție deosebită fiabilității. Condiția de bază a funcționării fiabile este utilizarea corectă, prin urmare vă rugăm ca înaintea punerii în funcțiune citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și păstrați-le, pentru a vă putea fi oricând de ajutor.



Certificat de calitate

În calitate de importator și distribuitor (AVEX Zrt., 2440 Százhalombatta, Csenterics S. u. 3.) certificăm că aparat electric antițânțari tip HAUSER MK-109V urmează toarelor caracteristici tehnice:

Tensiune de alimentare:	230 V ~ 50 Hz
Putere:	12 W
Nivel de zgomot:	<4dB
Clasa de protecție la atingere:	II.



Instrucțiuni de siguranță

Înainte de utilizarea aparatului, citiți cu atenție indicațiile de mai jos.

În interesul Dvs. trebuie să respectați întotdeauna instrucțiunile de siguranță fundamentale.

Utilizarea aparatului neconform destinației prezintă pericol de accidente.

Înainte de folosirea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare.

Aparatul este destinat numai pentru utilizare casnică.

După îndepărtarea ambalajului, convingeți-vă că aparatul nu este deteriorat.

Dacă observați deteriorări pe aparat, nu-l folosiți, duceți-l la atelierul service.

Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor mici, deoarece pot constitui surse de pericol.

În vederea evitării electrocutării, este INTERZISĂ utilizarea aparatului în imediata apropiere a căzii de baie, a chiuvetei, respectiv

- imersarea aparatului în apă sau în alte lichide,
- utilizarea aparatului cu cablul deteriorat,
- utilizarea aparatului, dacă prezintă deteriorări mecanice.

Înainte de utilizare verificați dacă tensiunea de la rețea corespunde cu cea specificată pe plăcuța aparatului, precum și dacă priza este prevăzută cu contact de protecție.

Aparatul poate fi utilizat doar sub supraveghere.

Puneți aparatul într-un loc unde nu-l pot ajunge copii mici.

Folosirea aparatului în apropierea copiilor mici necesită o precauție deosebită.

Copii pot folosi aparatul numai sub supraveghere.

Persoanele cu deficiență mintală, handicapate, sau cei care nu dispun de experiența necesară pot utiliza aparatul numai dacă persoana responsabilă le asigură supravegherea, respectiv le-a făcut înțeleasă utilizarea aparatului în condiții de siguranță. Când aparatul nu este utilizat și înaintea curățării lui, scoateți ștecherul din priză.

Nu atingeți părțile fierbinți ale aparatului.

Nu lăsați aparatul fără supraveghere atât timp cât este sub tensiune.

Deconectați și scoateți aparatul de sub tensiune cât timp nu îl folosiți.

Cablul scurt împiedică accidentele personale ca de exemplu împiedicarea în cablu, sau căderea peste cablu. Cablu prelungitor pentru legarea aparatului la rețea, poate fi procurat în oricare magazin de specialitate. Cablul prelungitor trebuie ales cu discernământ. Cablul prelungitor trebuie să corespundă tensiunii AC250V și să aibă trei fire, cu legare la pământ. Cablul prelungitor trebuie amplasat în așa mod, încât să nu treacă peste covoare, sau pe suprafața mesei de unde copilul poate să tragă aparatul asupra lui, să se împiedice în cablu, sau din greșeală să cadă.

Vă rugăm să aveți în vedere că prin legarea la cablul prelungitor, aparatul poate să se conecteze automat și poate intra în funcțiune.

Aparatul poate fi utilizat doar cu accesoriile anexate de producător.

Dacă din greșeală ați scăpat aparatul, solicitați să fie verificat de atelierul service.

Nu agățați cablul electric asupra plitei sau a suprafeței de lucru.

Aparatul să nu se atingă de suprafețe fierbinți și nu-l așezați în preajma plitei de gaz, a plitei electrice sau a sobei.

Cablul de alimentare să nu se atingă de suprafețe fierbinți.

Nu lăsați aparatul în apropierea suprafețelor fierbinți (ca de exemplu a plitelor).

Nu expuneți aparatul la soare și nu-l puneți în apropierea surselor de căldură.

Nu folosiți aparatul în aer liber.

Nu puneți aparatul pe marginea mesei sau a suprafeței de lucru, deoarece astfel poate fi ajuns și dat jos ușor de copii mici. Aveți în vedere și faptul că în cazul în care cablul atârână lângă marginea mesei sau a suprafeței de lucru, poate cauza accidente.

Aparatul trebuie folosit pe o suprafață orizontală, stabilă.

Când scoateți cablul de alimentare din priză, cu o mână apăsați priza de perete, iar cu cealaltă trageți de ștecher.

Fabricantul, respectiv comerciantul nu-și asumă nici o responsabilitate pentru daunele provocate de utilizarea necorespunzătoare a aparatului, sau pentru daunele datorate reparațiilor efectuate de persoane neautorizate.

Aparatele defectate (inclusiv deteriorarea cablului de alimentare) pot fi reparate doar de specialiști. Deteriorările din interiorul aparatului pot provoca electrocutări.

Înlocuirea cablului de alimentare deteriorat poate fi efectuat doar în ateliere service, deoarece înlocuirea cablului se poate face doar cu instrumente speciale.

Dacă sesizați deficiențe în funcționarea aparatului, adresați-vă atelierului service.

În nici un caz să nu încercați să reparați aparatul acasă. În acest caz pierdeți dreptul la garanție.

În nici un caz să nu dezamblați aparatul. Aceasta poate avea urmări neprevăzute.

În nici un caz să nu folosiți alte piese decât cele asigurate de fabricant, deoarece acestea pot provoca deteriorări.

În nici un caz să nu încercați să scoateți aparatului de sub tensiune, ștecherul din priză, cu mâinile umede.

Deteriorarea cablului prelungitor poate provoca electrocutare.

Folosiți aparatul doar acasă, în scop casnic.

Este interzisă conectarea aparatului prin intermediul unui întrerupător exterior cu temporizator sau utilizarea prin intermediul unui sistem de telecomandă.

Nu folosiți la curățarea aparatului detergenți chimici puternici, praf de curățat granulat.

Aveți grijă ca în timpul funcționării aparatul să nu intre în contact cu stropi de apă și nu atingeți aparatul cu mâinile umede.

Aparatul nu poate fi folosit în grajduri, cotețe sau locuri asemănătoare unde aparatul poate rămâne fără supraveghere și poate provoca incendiu.

Nu acoperiți orificiile de aerisire ale aparatului.

Caracteristicile aparatului

Aparatul atrage țânțarii cu ajutorul unei lămpi UV, iar ventilatorul încorporat îndreaptă țânțarii spre interiorul aparatului, unde aceștia sunt distruși în momentul în care se ating de grilajul aflat sub tensiune electrică.

Aparatul funcționează fără să folosească vreo substanță otrăvitoare, funcționează curat și fără miros, acționând cu ajutorul curentului electric.

Prin consumul scăzut de energie, aparatul funcționează eficient, în mod economic.

Utilizarea aparatului

Raza de acțiune a aparatului este de aproximativ 20 m².

Pentru funcționarea cât mai eficientă a aparatului, așezați-l în apropierea ușilor, ferestrelor. Înălțimea ideală este de 80-120 cm. Vă rugăm să așezați aparatul la cel puțin 30 cm distanță de perete.

Așezați aparatul într-un loc ferit de vânt puternic și de razele soarelui.

Grilajele din interiorul aparatului, aflate sub tensiune electrică, trebuie să fie în poziție paralelă între ele și nu pot să se atingă, deoarece poate provoca scurt circuit. Nu umblați în interiorul aparatului cu nici un fel de instrument, până ce nu ați deconectat aparatul de la rețea.

Pentru utilizarea eficientă, aparatul trebuie curățat des. Insectele distruse trebuie îndepărtate cu grijă de pe grilaj, cu ajutorul unei perii moi. Înainte de curățare deconectați întotdeauna aparatul de la rețea. Nu folosiți la curățare apă sau alte lichide.

Recomandarea firmei HAUSER

După ce v-ați asigurat un mediu fără țânțari, petreceți o seară plăcută cu familia, prietenii consumând un vin de soi, precum și carne și zarzavaturi gustoase pregătite pe grătarul Hauser GR-150. Poftă bună!

Aparatul electric poate conține piese care constituie deșeuri periculoase asupra mediului. Nu colectați acestea împreună cu deșeurile comunale, deoarece ajungând între deșeurile comunale solide pot duce la poluarea în măsură semnificativă a mediului! Colectarea aparatelor electrice uzate se efectuează separat, utilizați sistemul de preluare și colectare realizat în acest scop!

La cumpărarea unui aparat nou, după data de 13 august 2005 puteți duce aparatul uzat și înapoi la locul cumpărării. Aparatele colectate în acest mod, după dezmembrarea în mod profesional vor fi distruse în mod corespunzător de firme care au încheiate contracte pentru această activitate.

Mediul înconjurător este succesiunea nepoților noștri, protecția acestuia constituie interesul și responsabilitatea comună a tuturor dintre noi.

Sprijiniți și Dvs. această străduință!



INSTRUKCJA OBSŁUGI

HAUSER®

e l e c t r o n i c

ELEKTRYCZNE URZĄDZENIE OWADOBÓJCZE MK-109V

SZANOWNI KLIENCIE!

Dziękujemy Państwu za zaufanie okazane nam przez zakup artykułu gospodarstwa domowego marki HAUSER.

Należy on do sprzętu wyprodukowanego w oparciu o najnowsze osiągnięcia techniczne, jego estetyczna obudowa jest wykonana z tworzywa o wysokiej jakości. Przy projektowaniu urządzenia szczególną uwagę poświęcono zapewnieniu bezpieczeństwa jego działania.

Właściwa obsługa jest podstawowym warunkiem jego bezpiecznego użytkowania, dlatego przed jego użyciem zalecamy uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi i jej zachowanie, aby była dla Państwa pomocą w trakcie późniejszego użytkowania!



Certyfikat Kontroli Jakości

Jako importer i dystrybutor (AVEX Zrt., 2440 Százhalombatta, Csenterics S. u. 3.) zaświadcza, że Elektryczne urządzenie owadobójcze marki Hauser MK-109V, spełnia poniższe wymogi techniczne:

Napięcie:	230 V~50 Hz
Moc:	12 W
Poziom hałasu:	<4 dB
Stopień ochrony:	II.



Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkowania

Przed użyciem urządzenia zaleca się uważne przeczytanie niniejszej informacji! Użytkownik we własnym interesie powinien przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa!

Używanie urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem grozi wypadkiem! Przed użyciem urządzenia prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi!

Urządzenie może być używane tylko w gospodarstwie domowym!

Po zdjęciu opakowania, należy sprawdzić czy urządzenie nie jest uszkodzone!

Jeżeli urządzenie jest uszkodzone, należy niezwłocznie zanieść je do punktu serwisowego, uszkodzonego urządzenia nie wolno go używać!

Opakowanie urządzenia jest niebezpieczne, dlatego należy je trzymać z dala od dzieci!

Nie wolno urządzenia nie wolno poruszać!

Aby uniknąć zagrożenia porażenia prądem, WZBRONIONE jest korzystanie z urządzenia w pobliżu wanny, umywalki, zlewu, jak również:

- zanurzanie urządzenia w wodzie lub innym płynie,
- używanie urządzenia z uszkodzonym przewodem,
- używanie urządzenia uszkodzonego mechanicznie!

Przed użyciem urządzenia należy upewnić się, czy zasilanie sieciowe odpowiada parametrom podanym na etykiecie urządzenia i czy wtyczka do domowego gniazdka sieciowego jest odpowiednio uziemiona!

Urządzenie może być użytkowane tylko pod nadzorem!

Urządzenie powinno być umieszczone w miejscu niedostępnym dla dzieci!

Jego użytkowanie w pobliżu dzieci wymaga szczególnej uwagi!

Dzieci mogą korzystać z urządzenia tylko pod nadzorem.

Osoby niedoświadczone, oraz niepełnosprawne fizycznie i umysłowo mogą korzystać z urządzenia tylko pod nadzorem kompetentnej dorosłej osoby lub po odpowiednim przeszkoleniu odnośnie bezpiecznego korzystania z urządzenia!

Po zakończeniu pracy i przed oczyszczeniem urządzenia należy przewód urządzenia wyłączyć z gniazdka sieciowego!

Nie wolno dotykać gorących części urządzenia!

Nie wolno pozostawiać bez nadzoru urządzenia podłączonego do sieci elektrycznej!

Po zakończeniu pracy urządzenie zawsze należy wyłączyć i odłączać z gniazdka sieciowego!

Krótki kabel zasilający zapobiega obrażeniom ciała, np. zaplątanie się w kabel. Przedłużacze są dostępne w punktach serwisowych i po odpowiednim doborze może być podłączony do urządzenia. Napięcie znamionowe izolacji kabla zasilającego powinno wynosić: AC250V, kabel zasilający urządzenia powinien być od-

powiednio uziemniony i umieszczony na podłodze lub na stole w taki sposób, aby nie stwarzał zagrożeń dla dzieci.

Prosimy o uwzględnienie tego, że po podłączeniu przedłużacza, urządzenie może automatycznie się włączyć i uruchomić.

Należy używać tylko części i akcesoriów załączonych przez producenta urządzenia. Urządzenia nie wolno używać na wolnym powietrzu!

W przypadku upuszczenia urządzenia należy dokonać jego przeglądu w punkcie serwisowym.

Kabel zasilający nie może być zawieszany nad piecem kuchennym lub stołem!

Urządzenie nie może stykać się z gorącą powierzchnią, a także nie wolno umieszczać go w pobliżu kuchennego piecyka gazowego lub elektrycznego!

Kabel zasilający nie może mieć styczności z gorącą powierzchnią!

Urządzenia nie wolno umieszczać w pobliżu gorącej powierzchni (np. kuchennego piecyka)!

Urządzenia nie wolno narażać na bezpośrednie oddziaływanie słońca lub innego źródła ciepła!

Urządzenia nie wolno używać na wolnym powietrzu!

Urządzenia nie wolno pozostawiać na krawędzi stołu lub pulpitu, żeby nie było łatwodostępne dla dzieci. Należy zabezpieczyć przewód urządzenia zwisający ze stołu lub z pulpitu!

Jest to urządzenie stojące, należy umieścić je na stabilnym podłożu!

Przy wyłączeniu urządzenia z sieci, należy jedną ręką przytrzymać gniazdko sieciowe, a drugą ręką wyjąć wtyczkę przewodu!

Ani producent, ani dystrybutor nie odpowiada za szkody spowodowane zastosowaniem urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą obsługą.

Napraw uszkodzonego urządzenia (oraz uszkodzonych przewodów elektrycznych) może dokonywać jedynie przeszkolona osoba! Porażenie prądem może spowodować obrażenia wewnętrzne!

Wymiana uszkodzonego przewodu może być dokonywana tylko w punkcie serwisowym, ponieważ jego naprawa wymaga użycia specjalnych narzędzi.

Jeżeli użytkownik zauważy usterki w działaniu urządzenia, należy zwrócić się o pomoc do punktu serwisowego!

Nie wolno nigdy samowolnie dokonywać napraw urządzenia w domu!

Nie wolno nigdy otwierać obudowy urządzenia! Samowolny demontaż urządzenia może narażać użytkownika na nieprzewidziane niebezpieczeństwa!

Nie wolno używać takich części zamiennych, które nie zostały wyprodukowane przez producenta, ponieważ mogą spowodować obrażenia!

Wilgotną ręką nie wolno nigdy urządzenia odłączać od sieci lub wyjmować z gniazda sieciowego jego wtyczki!

Uszkodzenie wtyczki może spowodować porażenie prądem!

Urządzenie może być wykorzystywane tylko w gospodarstwie domowym!
Do uruchomienia urządzenia nie wolno stosować zewnętrznych wyłączników czasowych lub innego regulatora elektronicznego lub przedłużaczy.
Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać chemikalii i agresywnych środków czyszczących!
Należy dopilnować, aby urządzenie nie zostało opryskane wodą, nie wolno dotykać urządzenia wilgotną ręką!
Urządzenie nie może być używane w stajni, chlewie lub w podobnych miejscach, w których pozostawione bez nadzoru może spowodować pożar.
Nie wolno zasłaniać otworów wentylacyjnych urządzenia.

Cechy charakterystyczne urządzenia

Urządzenie przy pomocy lampy UV zwabia komary i wsysa je do swojego wnętrza, dzięki wbudowanemu wentylatorowi. Owady giną po zetknięciu się z naładowaną elektrycznie siatką ochronną.
Urządzenie nie wymaga zastosowania środków trujących, nie wydaje zapachów, nie brudzi, działa poprzez porażenie prądem owadów.
Jest to bardzo wydajne urządzenie charakteryzujące się niskim zużyciem prądu.

Zastosowanie urządzenia

Zasięg działania urządzenia wynosi ok. 20 m².
W celu zwiększenia efektywności jego działania, należy umieszczać je w pobliżu drzwi lub okien, na wysokości ok. 80-120 cm i w odległości 30 cm od ściany.
Naładowane elektrycznie ścianki siatki ochronnej urządzenia powinny równolegle zamocowane, w taki sposób aby nie stykały się ze sobą, ponieważ może to doprowadzić do zwarcia.
Do włączonego urządzenia nie wolno wkładać żadnego przedmiotu.
Efektywniejsze działanie urządzenia może zapewnić jego częste czyszczenie.
Uśmiercone owady należy miękką szczoteczką usuwać ostrożnie ze ścianek siatki. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie z sieci elektrycznej! Do jego czyszczenia nie wolno używać wody, ani żadnych innych płynów!

Oferta HAUSERA

Po pozbyciu się natrętnych komarów z naszego otoczenia już nic nie stoi na przeszkodzie, aby spędzić przyjemny wieczór z rodziną, przyjaciółmi przy dobrym winie, smacznym mięsie i warzywach upieczonych na grillu marki Hauser GR-150. Życzymy smacznego!

Karta Gwarancyjna

Szanowni Klienci!

Zgodnie z obowiązującymi przepisami udzielamy 24 miesięcznej gwarancji na zakupiony przedmiot.

Jeżeli Konsument zamierza skorzystać z gwarancji dotyczącej usługi Dystrybutora, stanowiącej przedmiot umowy, powinien okazać paragon świadczący o uiszczeniu równowartości za przedmiot zakupiony zgodnie z umową.

Dystrybutor powinien w formie protokołu spisać zastrzeżenia złożone przez Konsumenta, a następnie przekazać Konsumentowi kopię protokołu.

Jeżeli Dystrybutor podczas zgłaszania zastrzeżeń przez Konsumenta, nie potrafi udzielić odpowiedzi odnośnie realizacji roszczenia, wówczas powinien w terminie 3 dni udzielić Konsumentowi odpowiednich informacji.

W przypadku niezrealizowanej naprawy Konsumentowi przysługuje prawo do naprawy lub wymiany przedmiotu.

Jeżeli Gwarant nie uczyni zadość powyższemu, Konsument może wnieść o obniżenie ceny lub odstąpić od umowy.

W przypadku wystąpienia innych kwestii prosimy zwrócić się do Dystrybutora.

Życzymy Państwu przyjemnego użytkowania naszego produktu.



DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer's representative:
AVEX Zrt. 2440 Százhalombatta, Csenterics S. u. 3.

Description of the electronic product:

HAUSER MK-109V Electric mosquito killer
230 V, 50 Hz, 12W, $L_{W(A)} < 4 \text{ dB}_{(A)}$
Protection Class: II.

Directives:

EMC 2004/108/EC
LVD 2006/95/EC
ROHS 2002/95/EC

Standards:

EMC
EN 55015:2006+A1:2007
EN 61547:1995+A1:2000
EN 61000-3-2:2006
EN 61000-3-3:2008
LVD
EN 60598-2-4:1997
EN 60598-1:2004+A1:2006

As the manufacturer's representative in Hungary according to Shenzhen BST Technology Co., Ltd. BST09114053002C-1 (2009. 11.30.) and Shenzhen BST Technology Co., Ltd. BST09114053002C-2 (2009. 11.30.) conformity statement we certify that the above products meet  regulations and entitled to use  mark.